

Neukölln Unlimited

Docentenhandleiding

Regie: Agostino Imondi en Dietmar Ratsch

Jaar: 2010

Duur: 96 minuten / 50 minuten

Website www.neukoelln-unlimited.de



1. Inleiding en leerdoelen

.....

Bij deze ontvangt u de lesbrief van *Neukölln Unlimited*. De lesbrief bestaat uit drie delen: opdrachten en bronnen voor leerlingen en een docentenhandleiding. In de docentenhandleiding vindt u de leerdoelen, een korte instructie, de correcte antwoorden bij de opdrachten en enkele interessante bronnen.

Movies that Matter biedt mensenrechteneducatie. Dat betekent dat leerlingen kennis opdoen over mensenrechten, werken aan burgerschapsvaardigheden en een open, betrokken houding ten opzichte van mensenrechtenkwesties ontwikkelen. Ze oefenen met het luisteren en vergelijken van opvattingen. Ze brengen hun mening over een maatschappelijk onderwerp onder woorden. Daarnaast besteedt de lesbrief ook aandacht aan filmeducatie. Door middel van de opdrachten denken leerlingen na over de opbouw van een verhaal en het onderscheid tussen genres.

Concrete **leerdoelen** die hieruit volgen zijn:

- 1 De leerling kent enkele kenmerken van Libanon.**
- 2 De leerling kan enkele gevolgen noemen van leven zonder verblijfsvergunning.**
- 3 De leerling kan verklaren waarom mensen geen verblijfsvergunning hebben.**
- 4 De leerling herkent de verschillende delen waaruit een film bestaat.**
- 5 De leerling kan enkele kenmerken noemen van documentaires en speelfilms en deze herkennen.**
- 6 De leerling kan een recensie schrijven.**

Het lespakket is te gebruiken binnen de curricula van Duits, geschiedenis, aardrijkskunde, maatschappijleer en burgerschapsvorming. Het lespakket is bedoeld voor leerlingen uit de derde en vierde klas van het vmbo, havo en vwo of voor studenten uit het mbo.

2. Instructie en lesplanning

.....

Het opdrachtenblad bestaat uit drie delen: opdrachten voorafgaand aan de film, kijkopdrachten en opdrachten na afloop van de film. Om een context te bieden en voorkennis te activeren maken de leerlingen de opdrachten een tot en met drie van het opdrachtenblad. Vervolgens lezen de leerlingen de kijkopdrachten; deze dragen er toe bij dat leerlingen met gerichte aandacht naar de film kijken (U kunt leerlingen opdelen in groepen van drie. Tijdens de film besteedt ieder groepslid speciale aandacht aan één kijkopdracht. Later bespreken de leerlingen deze opdrachten in hun groepje). Na afloop van de film maken de leerlingen de verwerkingsopdrachten; in deze opdrachten is aandacht voor de inhoud en de vorm van de film, maar ook voor reflectie.

Leerlingen gebruiken het bronnenblad om het verhaal van *Neukölln Unlimited* te contextualiseren.

Daarnaast ondersteunt het leerling ook bij het maken van de opdrachten.

- Leerlingen lezen synopsis en maken opdracht 1, 2 en 3

- Leerlingen lezen de kijkopdrachten door.

- Leerlingen kijken naar *Neukölln Unlimited*.

- Leerlingen maken (een selectie van) opdrachten 4 tot en met 13 met behulp van het bronnenblad.

3. Filmbeschrijving

.....

Neukölln is voor Duitsers de naam van een probleemwijk in Berlijn. Maar voor Lial (19) en haar broers Hassan (18) en Maradona (14) is het hun thuis: sinds hun kinderjaren wonen ze in Neukölln. Ze hebben er leren lezen en schrijven, vriendschappen gesloten en hun passie voor hiphop en streetdance ontwikkeld. Moeder Akkouch, Maradona en zijn kleine broertje hebben echter geen verblijfsvergunning. Daarom leeft de familie in grote onzekerheid over de toekomst. Documentairemaker Agostino Imondi volgde gedurende een jaar het gezin Akkouch. *Neukölln Unlimited* laat zien hoe de familie omgaat met de onzekerheid, maar ook hoe Lial en haar broers leven voor hun passies: muziek en dans.



4. Antwoorden

Voor de film

Opdracht 1

A Waar of niet waar?

I. In Nederland en Duitsland krijg je (automatisch) de nationaliteit van je geboorteland.

II. Kinderen jonger dan 2 jaar hebben in Nederland of Duitsland geen verblijfsvergunning nodig.

- a I en II zijn juist.
- b I is juist; II is onjuist.
- c **I en II zijn onjuist.**
- d I is onjuist; II is juist.

B Wat is je mening over de volgende stelling? Ben je het er mee eens, gedeeltelijk mee eens/oneens of niet mee eens? Onderbouw je antwoord.

“Als je geen verblijfsvergunning hebt is het heel moeilijk om te integreren”.

Juist. Zonder verblijfsvergunning is het moeilijk om volledig mee te doen in de samenleving omdat het moeilijk is om te werken of een bedrijf te beginnen.

Opdracht 2

A Bekijk de filmposter.

Wat verwacht je van de film als je naar de poster kijkt? Kies uit de volgende woorden.

Actie - langzaam

Grappig - serieus

Speelfilm – documentaire

Eigen antwoord

B Kijk naar de letters van *Neukölln Unlimited* op de filmposter. Welke stijl hebben de letters?

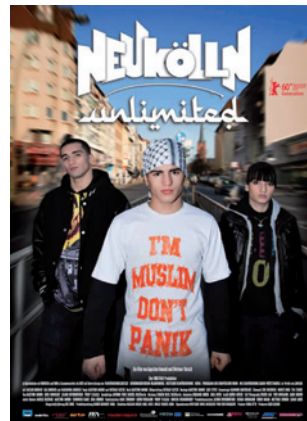
Neukölln: graffiti, urban.

Unlimited: Typografie afgeleid van Arabisch schrift

C De voorste persoon is de veertienjarige Maradona. Achter hem staan zijn zus Lial (19) en zijn broer Hassan (18). Welke uitstraling heeft Maradona? Kies twee van de volgende woorden:

Stoer, onzeker, boos, vrolijk, serieus, sportief, gamer, vriendelijk, onvriendelijk

Het doel van deze opdracht is de leerling vast kennis te laten maken met de protagonisten van de film. Een andere reden is dat de leerling zich een beeld vormen, interessant is om na de film te bespreken of dat beeld veranderd is (opdracht 10E).



Kijkopdrachten

Kijk goed naar de omgeving. Hoe ziet Neukölln er uit? En het huis van de familie Akkouch? Ken je een wijk in Nederland die er op lijkt?

Kijk goed naar de animaties. Welke stijl hebben de animaties? Is het een gewone tekenfilm?

Het verhaal is opgebouwd uit drie delen (begin – midden – eind).

Kijk of je deze structuur herkent. Wat zie je in het begin, het midden, aan het einde van de film?

Na de film

Opdracht 3

A Wat vond je van de film? Kies twee woorden uit de volgende lijst:

Interessant, saai, indrukwekkend, realistisch, niet realistisch, mooi, spannend, irritant, leerzaam

Eigen antwoord

.....

B Bedenk nu zelf wat je van de film vindt. Geef een beschrijving in minimaal 4 en maximaal 8 zinnen.

Eigen antwoord

Opdracht 4

A Geef een korte beschrijving van het verhaal. Gebruik tussen de 5 en 10 zinnen.

Eigen antwoord

B Vergelijk je antwoord met een klasgenoot? Welke samenvatting vind je beter? Waarom?

Eigen antwoord

Opdracht 5

Lees tekst 1 (Neukölln) van het bronnenblad.

A Beschrijf de wijk. Let op zaken als: veel of weinig groen, zijn er tuinen, wonen de inwoners in huizen of appartementen, is er veel verkeer, zie je veel winkels en zo ja, welk soort winkels?

Eigen antwoord

B Ken je een soortgelijke wijk in Nederland? Welke overeenkomsten zie je? Welke verschillen zie je?

Eigen antwoord



Opdracht 6

Lees tekst 2 (Libanon) van het bronnenblad.

A Waardoor zijn er veel spanningen in Libanon?

De bevolking is cultureel, sociaal-economisch en politiek divers, er zijn tegengestelde belangen.

B Tot welke bevolkingsgroep hoort de familie Akkouch? Hoe weet je dat?

Moslims, sjiïten, anti-Israël.

C Weet je waarom de familie Libanon heeft 16 jaar geleden heeft verlaten?

Nee, dit wordt nergens uitgelegd.

D De familie werd uitgezet naar Libanon, maar kwam weer terug. Bedenk waarom.

De kinderen voelen zich niet thuis in Libanon.

Opdracht 7

Lees tekst 3 (Verblijfsvergunning) van het bronnenblad.

A Amnesty International spreekt niet over “illegalen”, maar over “ongedocumenteerden”. Waarom vind Amnesty International dat een beter woord dan “illegalen”?

Aanwezigheid in een land zonder verblijfsvergunning is (nog – 2011) niet strafbaar. “Illegaal” heeft een vervelende bijklank, alsof iemand niet mag bestaan.

B Noem drie redenen waarom iemand in een land verblijft zonder verblijfsvergunning.

Iemand is kan niet voldoen aan de eisen, bijvoorbeeld:

Geen paspoort

Onvoldoende inkomen

Strafbare feiten gepleegd

C Stel je voor: je leeft sinds je geboorte in Nederland en je moet je regelmatig een verblijfsvergunning bij de vreemdelingendienst aanvragen.

Wat zou je er van vinden als er bij de ingang een bord hangt met de tekst: “We helpen u bij uw terugkeer naar uw land van herkomst”.

Niet erg welkom.

D Lial en Hassan hebben een verblijfsvergunning.

Maradona, zijn kleine broertje en zijn moeder hebben geen verblijfsvergunning. Wat vind je van die situatie? Waarom vind je dat?

Enkele suggesties:

Juist degenen die in Duitsland zijn geboren

.....
hebben geen verblijfsvergunning.

Ze zijn volledig geïntegreerd en voelen zich niet Libanees

Ze kunnen de situatie niet veranderen omdat ze niet kunnen werken (te jong, geen verblijfsvergunning).

E Voor een verblijfsvergunning moet je aan bepaalde voorwaarden voldoen. Aan welke voorwaarden voldoet de familie niet?

Voldoende inkomen

F Waarom is dat voor veel 'ongedocumenteerden' een probleem?

Het is niet mogelijk legaal te werken als je geen verblijfsvergunning hebt.

G Welk gevolg heeft deze situatie (volgens Hassan) op het gezin?

Het gezin leeft in onzekerheid en is getraumatiseerd door de deportatie. Moeder is epileptisch, Lial kampt met boemia, Maradona heeft ADHD.

Hassan zegt: *"Als je opgroeit, moet je goed begrijpen dat je geen buitenlander bent, maar dat je een Duitser bent. Pas als je daarvan overtuigd bent kun je integreren. Omdat je zegt: dit is mijn land".*

H Wat vind jij? Onderbouw je antwoord.

I Je moet jezelf eerst Duitser (of Nederlander) vinden voordat je kunt integreren.

II Je moet eerst integreren voordat je jezelf Duitser (of Nederlander) kunt noemen.



Opdracht 8

Lees tekst 4 (Rechten van irreguliere migranten) van het bronnenblad.

A Een politicus in de film zegt: "Is het in het belang van Berlijn of van Duitsland om deze mensen hier te houden"?

Wat vind je van deze uitspraak? Kies een van de onderstaande antwoorden en maak de zin vervolgens af met een of twee argumenten.

Terecht, want ...

Onterecht, want ...

Egoïstisch, want...

Verstandig, want...

De politicus houdt geen rekening met het belang van de familie Akkouch en talloze andere families in soortgelijke situaties. Het is bovendien niet duidelijk wat het 'belang' van Duitsland of Berlijn dan is.

B Sommige mensen menen dat het strafbaar moet zijn om zonder verblijfsvergunning in een land te verblijven. Andere mensen zijn van mening dat het niet strafbaar moet zijn. Wat vind jij? Waarom?

In het bronnenblad staan enkele argumenten voor en tegen genoemd (tekst 4)



.....

Opdracht 9

De Universele Verklaring van de Rechten van de Mens (UVRM) bevat dertig artikelen. Hieronder staat een aantal van deze artikelen.

Artikel 1

1. Alle mensen worden vrij en gelijk in waardigheid en rechten geboren. Zij behoren zich in een geest van broederschap tegen elkaar te gedragen.

Artikel 3

Iedereen heeft recht op leven, vrijheid en onschendbaarheid van zijn persoon.

Artikel 9

Niemand zal onderworpen worden aan willekeurige arrestatie, detentie of verbanning.

Artikel 13

1. Iedereen heeft het recht zich vrijelijk te verplaatsen en te verblijven binnen de grenzen van elke staat.
2. Iedereen heeft het recht welk land ook te verlaten en naar zijn land terug te keren.

Artikel 15

1. Iedereen heeft het recht op een nationaliteit.
2. Aan niemand mag willekeurig zijn nationaliteit worden ontnomen, noch het recht worden ontzegd om van nationaliteit te veranderen.
3. Het gezin is het natuurlijke en fundamentele groepseenheid van de maatschappij en heeft recht op bescherming door de maatschappij en de Staat.

A Welke van de genoemde artikelen vind je het meest van toepassing op de familie Akkouch? Waarom?

Artikel 9: de uitzetting van de familie Akkouch naar Libanon

Artikel 13: zonder verblijfsvergunning geen

toestemming om de staat Brandenburg te verlaten

Artikel 15: het gezin dreigt uit een te vallen als enkelen van hen worden uitgezet.

B Vergelijk met twee klasgenoten. Welke hebben zij gekozen? Bespreek met elkaar je keuzes.



Opdracht 10

Zoals veel films is ook *Neukölln Unlimited* een film die bestaat uit drie herkenbare delen: een begin, een midden en een einde.

A Welke informatie krijgt de kijker in het begin? Welk doel heeft dit deel van de film?

O.a Waar de film zich afspeelt. De kijker leert de karakters kennen. Eindigt met de centrale vraag: kan de familie in uitzetting voorkomen?

B Het middenstuk gaat meestal over een of meerdere problemen en de manier waarop de hoofdpersonen hiermee omgaan. Dit zorgt voor een spanningsopbouw. Welke problemen staan centraal bij *Neukölln Unlimited*?

Lukt het Lial en Hassan om een verblijfsvergunning te krijgen voor de familie? Winnen ze de danswedstrijden?

Wat kiest Maradona: de 'straat' of school?

C Hoe eindigt *Neukölln Unlimited*?

Hassan wint een wedstrijd, Maradona lijkt zijn leven te beteren, het is onduidelijk of de familie mag blijven.

.....

D Vind je dat *Neukölln Unlimited* een goed einde heeft? Waarom?

Eigen antwoord

E Kijk nog eens naar je antwoord bij 3c. Is je idee over Maradona veranderd? Zo ja, hoe?

Eigen antwoord

Opdracht 11

Gebruik tekst 5 (Genres: documentaire en speelfilm) uit het bronnenblad.

A Bestudeer onderstaande tabel. Vul de lege vakken (1 tot met 4) met een beschrijving.

B Heeft *Neukölln Unlimited* de kenmerken van een speelfilm of van een documentaire? Vul de lege vakken van de derde kolom in (5 tot en met 8).

Kenmerken speelfilm	Kenmerken documentaire	Neukölln Unlimited
1 Gebaseerd op verzonnen verhaal	Het verhaal is gebaseerd op gebeurtenissen uit de werkelijkheid	Documentaire
2 Acteurs	'Echte mensen'	5. Documentaire
Studio en sets (decor met aankleding)	3 Op locatie	6. Documentaire
Licht, kleur, <i>special effects</i> , muziek, bewerking van beelden	Geen optimale omstandigheden en/of bewerking van beelden	7 Speelfilm (muziek, animatie)
Doel is in de eerste plaats een verhaal te vertellen	4 Doel is informeren of overtuigen	8 Documentaire en speelfilm

.....

C De animatie is een zogenaamde 'motion comic'. Beschrijf het verschil met een 'gewone' tekenfilm.

In deze animatie zijn als het ware tekeningen uit een stripverhaal achter elkaar gezet. Er is nauwelijks beweging in de verschillende beelden.

D Waarom heeft de regisseur gebruik gemaakt van de animatie? Noem twee redenen.

Om een verhaallijn te visualiseren waar geen beeldmateriaal van is (uitzetting)

Om visuele afwisseling te krijgen

Aansluiten bij beeldtaal van de subcultuur (streetdance, hiphop)



Opdracht 12

Schrijf een recensie van de film. De recensie moet minimaal een half A4'tje lang zijn. Bedenk voor je gaat schrijven wat je van de film vindt (het verhaal, de 'boodschap', de filmische aspecten).

De recensie is bedoeld voor leeftijdsgenoten.

Je recensie bestaat uit drie onderdelen:

1. Een beschrijving waar de film over gaat, zonder het einde van de film te verklappen!
2. Wat je opvallend vond aan de film.

Dit onderbouw je met voorbeelden en argumenten.

Je kunt bijvoorbeeld schrijven dat de film heel spannend was of dat het nogal saai was. Je kunt uitleggen waarom je dit vindt met behulp van scènes uit de film. Maar je kunt ook schrijven over de kleuren in de film, het camerawerk of de muziek. Kijk ook nog eens naar de kijktips op bladzijde vier!

3. Je mening over de film. Je maakt duidelijk waarom de lezer de film moet gaan zien, of waarom juist niet. Overtuig de lezer met een knallend einde! Geef ook een beoordeling in de vorm van sterren: 1 ster is heel slecht, 5 sterren is zeer goed.

Opdracht 13

Lees de leerdoelen aan het begin van dit opdrachtenblad. Wat heb je geleerd?

Bronnen

.....

www.amc-booking.com/blog/2011/03/07/districts-of-berlin-neukolln-part-i/

www.amnesty.nl/landenpagina

Bezirksamt Neukölln, Amt für Statistik berlin-Brandenburg

www.neukoelln-unlimited.de

www.stadtentwicklung.berlin.de/includes/fenster.php?bild=/wohnen/quartiersmanagement/pix/flughafen/neukoelln_arcaden_800.jpg&titel=Neuk%F6lln%20Arcaden

www.tagesspiegel.de/berlin/abstieg-west/3792272.html

www.vluchtelingenorganisaties.nl/page/577/nl

www.volkskrant.nl/vk/nl/2664/Nieuws/article/detail/918488/2008/08/12/Baanbrekend-bezoek-Libanese-president-aan-Syrie.dhtml

<http://www.devinkmapdesign.co.uk/index.asp?lang=e>

Amnesty International



Movies that Matter



Amnesty International is een internationale organisatie die zich inzet voor de mensenrechten. Over de hele wereld heeft Amnesty meer dan 2,8 miljoen leden en aanhangers. Het hoofdkantoor is in Londen. Daar worden gegevens van over de hele wereld verzameld en bereiden de medewerkers de internationale acties van Amnesty voor. In bijna honderd landen zijn er afdelingen of groepen van Amnesty International, ook in Nederland.

Amnesty International is onafhankelijk. Acties en onderzoek worden betaald door leden en mensen die geld geven. Amnesty wil voor onderzoek en actie geen subsidie van de overheid, want als je geld krijgt van de overheid is het minder makkelijk om die overheid te bekritisieren als dat nodig mocht zijn.

Amnesty International is onpartijdig. Dat wil zeggen dat het voor Amnesty geen verschil maakt in welk land de mensenrechten worden geschonden.

Mensenrechten gelden voor iedereen. Als die rechten geschonden worden, door welke regering dan ook, dan voert Amnesty daar actie tegen. Het zou tenslotte erg ongeloofwaardig zijn wanneer je van het ene land wel wat zegt en in het andere geval doet of je neus bloedt.

Movies that Matter is een internationaal expertisecentrum op het gebied van film en mensenrechten. Het organiseert het jaarlijkse Amnesty International Film Festival en een maandelijks film- en debatprogramma in tien Nederlandse filmtheaters en speciale internationale vertoningen.

Movies that Matter is er ook voor scholen! Wij helpen docenten films uit te zoeken wanneer u specifieke onderwerpen op school wilt behandelen. Wij geven filmadvies voor verschillende niveaus en leeftijden, en helpen u de vertoning mogelijk te maken. Indien gewenst kunnen we u ook aan interessante gastsprekers of workshops helpen of zelfs een compleet School Film Festival organiseren.

Movies that Matter @ school richt zich in eerste instantie op (alle niveaus van) het voortgezet onderwijs. Voor het primair onderwijs zijn enkele titels beschikbaar.

Via de zoekmachine (<http://www.moviesthatmatter.nl/mtm/site/educatiefilms.vm>) kunt u uitgebreid zoeken naar films op onderwerp, type film, niveau, vak en lengte. Movies that Matter is telefonisch bereikbaar op 020 7733621.

Colofon



.....

Redactie

Marcus Eshuis

Eindredactie

Movies that Matter en Amnesty International

Vormgeving

SAZZA

Opmaak

Gezamenlijk Corvee

Movies that Matter Educatie

Margreet Cornelius, Marcus Eshuis,
Dennis Lahey (projectleider)

Movies that Matter

Postbus 1968
1000 BZ Amsterdam
www.moviesthatmatter.nl
tel. (020) 77 33 624
educatie@moviesthatmatter.nl

Alleen te gebruiken voor educatieve doeleinden.

Stichting Movies that Matter wordt ondersteund
door Amnesty International, Stichting DOEN en
het Fonds voor Cultuurparticipatie.

Het **Movies that Matter Film Festival** wordt
ondersteund door de Gemeente Den Haag

